



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/15/Rev.2
18 September 2012

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Одиннадцатое совещание

Хайдарабад, Индия, 8-19 октября 2012 года

Пункты 4.3-4.4 предварительной повестки дня*

РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕХАНИЗМУ ФИНАНСИРОВАНИЯ:

*Структура определения программных приоритетов на
четырёхлетний период, обзор эффективности механизма
финансирования и оценка потребностей к шестому циклу
пополнения ГЭФ*

Записка Исполнительного секретаря

ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 10-м совещании Конференция Сторон изучила вопрос о руководящих указаниях механизму финансирования, приняла круг полномочий для проведения полной оценки объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции на период шестого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, и для подготовки к четвертому обзору эффективности механизма финансирования и разработки структуры, ориентированной на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период. В решениях X/24 - X/27 содержится несколько положений для изучения на 11-м совещании Конференции Сторон.
2. В пункте 7 решения X/24 (Обзор руководящих указаний механизму финансирования) Конференция Сторон постановила, что на своем 11-м совещании Конференция Сторон примет структуру, ориентированную на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период, учитывая Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и включая целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и связанные с ним индикаторы.
3. В соответствии с решением X/26 (Механизм финансирования: оценка объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции в период шестого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда) Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции изучила на своем четвертом совещании оценочный доклад группы экспертов и поручила окончательно доработать его для изучения Конференцией Сторон на ее 11-м совещании.
4. В решении X/27 (Подготовка четвертого обзора эффективности механизма финансирования) Конференция Сторон приняла круг полномочий для проведения четвертого обзора эффективности механизма финансирования и постановила также изучить в случае

* UNEP/CBD/COP/11/1

/...

необходимости дополнительные меры для повышения эффективности механизма финансирования Конвенции на 11-м совещании Конференции Сторон.

5. Настоящая записка подготовлена для оказания содействия изучению вопроса о механизме финансирования на 11-м совещании Конференции Сторон. В разделе I приводится информация о выполнении пункта 7 решения X/24 о структуре, ориентированной на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период. В разделе II во исполнение решения X/26 приводится доклад об оценке потребностей, подготовленный группой экспертов. В разделе III приведена обновленная информация о подготовке к четвертому обзору эффективности механизма финансирования. В заключительном разделе приведены рекомендации.

I. СТРУКТУРА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ НА ЧЕТЫРЕХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

A. Введение

6. В решении X/24 Конференция Сторон постановила, что ее руководящие указания механизму финансирования в конкретный период пополнения средств состоят из сводного перечня программных приоритетов, который определяет, что будет финансироваться, и структуры, ориентированной на конкретные результаты, с учетом также Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и связанные с ними индикаторы (пункт 4), и постановила принять структуру для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов на своем 11-м совещании (пункт 7).

7. В этом же решении Конференция Сторон предложила Сторонам и соответствующим субъектам деятельности, включая коренные и местные общины, представить информацию и мнения о дальнейшей разработке программных приоритетов, учитывая Стратегический план, для их обобщения Исполнительным секретарем и рассмотрения на четвертом совещании Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции (пункт 5). Исполнительный секретарь распространил это предложение в уведомлении 2011-072 от 1 апреля 2011 года. В ответ на него были затем получены материалы от Европейского Союза, Индии, Кувейта и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Они были размещены по адресу: <http://www.cbd.int/financial/news/> и обобщены в документе UNEP/CBD/WG-RI/4/7.

8. На своем четвертом совещании в пункте 1 рекомендации 4/3 Рабочая группа по обзору осуществления¹ поручила Исполнительному секретарю разработать при консультации со Сторонами и Глобальным экологическим фондом новую структуру, ориентированную на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период для ее рассмотрения на 11-м совещании Конференции Сторон, учитывая следующие элементы:

а) Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и связанные с ними индикаторы;

б) проект доклада о полной оценке объема фондов, необходимых для оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в шестой период пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, при том понимании, что это предварительный проект доклада, в который, вероятно, будут внесены поправки;

¹ См. документ UNEP/CBD/COP/11/4 на стр. 30.

- c) оценку текущих результатов деятельности ГЭФ, остающиеся программные пробелы, которые необходимо устранить, и приоритизацию основных программных областей;
- d) необходимость укрепления инициатив по созданию потенциала;
- e) дальнейшее осуществление Картахенского протокола по биобезопасности;
- f) осуществление Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения.

9. Во исполнение поручения Рабочей группы провести консультации со Сторонами и с Глобальным экологическим фондом Исполнительный секретарь разослал уведомление 2012-090 от 11 июня 2012 года с предложением представить к 30 июня 2012 года мнения о новой структуре, ориентированной на конкретные результаты, для определения программных приоритетов к шестому пополнению ГЭФ. Материал с такими мнениями был затем представлен Канадой² и были также учтены мнения, изложенные в прежних материалах Европейского Союза, Индии и Кувейта, вместе с результатами неформальных консультаций с секретариатом ГЭФ.

10. В остальной части настоящего разделе приводится резюме основных моментов неформальных консультаций с секретариатом ГЭФ, а также представленных материалов, которые актуальны для разработки структуры, ориентированной на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов, обеспечивая таким образом логическое обоснование для конкретного формата предлагаемой структуры.

11. Предлагаемая структура, ориентированная на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов приводится в приложении к настоящей записке.

В. Предлагаемый формат структуры, ориентированной на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов

12. В ходе неформальных консультаций с секретариатом ГЭФ было подчеркнуто, что новый Стратегический план в области биоразнообразия уже представляет собой структуру, ориентированную на конкретные результаты, для определения программных приоритетов в период предстоящих восьми лет, в которой определяются через посредство целевых задач, принятых в Айти, приоритеты на глобальном уровне. Задача будет состоять в разработке на период шестого пополнения ГЭФ надежной стратегии на четырехлетний период и системы мониторинга для отслеживания инвестиций, итогов и результатов и их сопоставления в пятью целями и 20 целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти, Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Стратегия, разработанная на четыре года, для шестого пополнения ГЭФ будет первой из двух стратегий, которыми будут охвачены остающиеся шесть лет существования нового Стратегического плана.

13. В этой стратегии будет отражен Стратегический план и целевые задачи, принятые в Айти, с учетом полного использования потенциального взаимодействия и дополнительного вклада, которые могут быть обеспечены из других целевых областей ГЭФ. Разработка стратегии и системы управления, ориентированной на конкретные результаты, отвечающих этим задачам и возможностям, в том числе, например, путем разработки соответствующего группирования целевых задач, будет непростым делом, требующим проведения интенсивных диалогов с ключевыми субъектами деятельности, причастными к процессу пополнения, включая секретариат КБР, и их полного рабочего участия, как это делалось в недавних процессах разработки стратегий в рамках целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия.

² Этот материал размещен по адресу: <http://www.cbd.int/financial/doc/canada-framework-programme-priority-gef6-en.pdf>.

14. На основе данных замечаний предлагается определить структуру, ориентированную на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов как состоящую из различных элементов, центральным из которых будет Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и его целевые задачи, принятые в Айти. Подход, намеченный в пункте 16 документа UNEP/CBD/WG RI/4/7, который отражает прежнюю структуру на четырехлетний период (принятую на девятом совещании Конференции Сторон на период 2010-2014 годов), стратегию ГЭФ в области биоразнообразия, разработанную для пятого пополнения ГЭФ, и соответствующие цели и целевые задачи, принятые в Айти, обеспечивают подходящий отправной момент для создания новой стратегии ГЭФ в области биоразнообразия на период его шестого пополнения 2014-2018 годов.

15. В соответствии со списком, приведенным в рекомендации 4/3 Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции, другими элементами будут:

a) Стратегический план для Картахенского протокола по биобезопасности на 2011-2020 годы (решение BS-V/16);

b) руководящие указания механизму финансирования по программным приоритетам в поддержку осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, предложенные на втором совещании Межправительственного комитета по Нагойскому протоколу³.

16. Одним из важных предназначений структуры на четырехлетний период, ориентированной на конкретные результаты, является оказание содействия мониторингу инвестиций, итогов и результатов работы ГЭФ для их сопоставления со Стратегическим планом. Поэтому в структуре, ориентированной на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов было бы полезно также учесть:

a) ориентировочный перечень имеющихся индикаторов для оценки результатов осуществления целей Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и Целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, приведенный в ожидаемом решении 11-го совещания Конференции Сторон⁴;

b) любые дальнейшие уточнения данных индикаторов или разработку дополнительных индикаторов в результате будущей работы в рамках Конвенции, как, например, работы Специальной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции в области разработки индикаторов соответствующих традиционных знаний и устойчивого использования на основе обычаев⁵; и

c) существующий набор индикаторов итогов, результатов и воздействия и связанные с ними процессы мониторинга и инструменты отслеживания, используемые в настоящее время в рамках ГЭФ.

17. Следует признать, что данные индикаторы обеспечивают отправной момент для оценки результатов достижения Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы в различных масштабах.

Обзор ранее представленных материалов

18. Правительство **Канады** высказало мнение о том, что в новой структуре программирования на четырехлетний период основное внимание следует уделять пробелам, требующим устранения в самом приоритетном порядке, которые связаны со Стратегическим планом в области сохранения и

³ См. рекомендацию II/1 второго совещания Межправительственного комитета по Нагойскому протоколу (UNEP/CBD/COP/11/6), предложенную на рассмотрение КС-11.

⁴ См. пункт повестки дня 3.3.

⁵ См. рекомендацию 7/7 в документе UNEP/CBD/COP/11/7.

устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и с его целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти, и указало на необходимость проведения предварительного анализа областей, в которых было оказано больше всего поддержки со стороны ГЭФ (в плане числа проектов), и областей, которым было оказано меньше всего поддержки. Авторы материала призывают к проведению полного анализа, который позволит разработать надежную структуру программных приоритетов, основанную на фактических данных, для шестого пополнения ГЭФ. Кроме того, авторы материала предлагают отразить в структуре определения программных приоритетов на четырехлетний период необходимость обращения основного внимания на пробелы, требующие устранения в самом приоритетном порядке, которые связаны со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и с его целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти.

19. В своем ранее представленном материале **Европейский Союз** высказывает мнение о том, что определение новых стратегических направлений и программных приоритетов должно оставаться всецело на усмотрении Конференции Сторон, если такая необходимость обусловлена меняющейся ситуацией и/или на основе научных и других исследований, и что руководящие указания, разработанные Конференцией Сторон на ее 11-м совещании (если Конференция Сторон примет такое решение), будут поэтому содержать важную часть стратегии и программных приоритетов. Европейский Союз подчеркивает важность систематической разработки руководящих указаний для ГЭФ, при том, что разработка руководящих указаний касательно стратегии и программных приоритетов становится особо актуальной на совещаниях Конференции Сторон, предшествующих переговорам о пополнении ГЭФ, поскольку они являются идеальным местом для внесения прямого вклада в стратегию для основной сферы деятельности по снижению угроз биоразнообразию, которая обновляется в ходе процесса пополнения. Предлагаемый формат структуры на четырехлетний период, ориентированной на конкретные результаты, будет соответствовать этому мнению.

20. Правительство **Индии** указало на взаимосвязь между национальным процессом планирования и глобальными целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, отметив, что в национальном плане действий по сохранению биоразнообразия Индии на 2008 год уже имеется несколько элементов целевых задач, принятых в Айти, а это позволяет обеспечивать взаимодействие между национальным процессом планирования и глобальными целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. Авторы материала считают, что такой метод разработки программных приоритетов поможет направлять ресурсы на осуществление целевых задач, принятых в Айти. В этой связи было бы полезно помнить в качестве общего принципа, что целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и предлагаемая структура индикаторов обеспечивают гибкую основу для Сторон, которую можно адаптировать с учетом различных национальных обстоятельств и возможностей, в том числе в пересмотренных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, и что в стратегии шестого пополнения ГЭФ следует учитывать национальные целевые задачи и программные приоритеты, изложенные в пересмотренных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия.

21. Правительство **Кувейта** подчеркнуло, что структура должна в приоритетном порядке ускорять предоставление экспертных знаний, технической поддержки и необходимого финансирования Сторонам Конвенции в целях обновления и дальнейшей реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия на 2011–2020 годы в соответствии с принятым Конвенцией Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы. Предлагаемый формат структуры будет соответствовать этому мнению.

ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ КАСАТЕЛЬНО СТРУКТУРЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ НА ЧЕТЫРЕХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Основные элементы из рекомендации 4/3

22. Основные элементы проекта решения касательно обзора осуществления стратегии мобилизации ресурсов приводятся в пункте 2 рекомендации 4/3 четвертого совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции (UNEP/CBD/COP/11/4) и изложены также в обобщении решений (UNEP/BD/COP/11/1/Add.2).

II. ДОКЛАДЫ ОБ ОЦЕНКЕ ОБЪЕМОВ ФОНДОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ В ПЕРИОД ШЕСТОГО ПОПОЛНЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА

23. Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции на своем четвертом совещании поручила группе экспертов продолжить при поддержке со стороны Исполнительного секретаря доработку доклада (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/10) для его рассмотрения на 11-м совещании Конференции Сторон с учетом следующего:

а) мнений, высказанных Сторонами и наблюдателями на четвертом совещании Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции;

б) дополнительных мнений, представленных Сторонами, другими правительствами и организациями до 30 июня 2012 года;

с) работы, проделанной группой высокого уровня по финансированию деятельности в области биоразнообразия при совместной поддержке со стороны Индии и Соединенного Королевства;

д) другой соответствующей технической информации о расходах по реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы и выполнению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

24. В ответ на уведомление (SCBD/ITS/RS/DC/fb/80164), разосланное Исполнительным секретарем, Стороны представили свои мнения по вопросам, вытекающим из работы четвертого совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции. Официальные материалы представили Европейский Союз и Канада, хотя на анкету о шестом пополнении ГЭФ, разосланную после четвертого совещания Рабочей группы, никаких дополнительных ответов получено не было.

25. В соответствии с пунктом 6 приложения к решению X/26 Глобальный экологический фонд и Исполнительный секретарь провели обзор проекта оценочного доклада группы экспертов и заключили, что группа экспертов использовала методологию в соответствии с кругом полномочий (решение X/26) и последовательно применяла ее ко всем 20 целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти. К 20 целевым задачам, принятым в Айти, и к аспектам биобезопасности применялся поэтапный подход путем выявления соответствующих решений Конференции Сторон и руководящих указаний механизму финансирования и отбора мероприятий согласно их стратегической значимости для достижения цели.

26. Были намечены мероприятия, которые с учетом национальной ответственности и обязательств в соответствии с положениями Конвенции о биологическом разнообразии важно финансировать из государственных средств, и были исключены те, которые обеспечивают прямую экономическую отдачу и допускают потенциальное участие частного сектора. Приемлемость отобранных мероприятий для финансирования по линии ГЭФ и сметы потребностей в финансировании, составленные на основе информации из литературы, примеров финансирования аналогичных проектов ГЭФ и другими финансирующими учреждениями и мнений экспертов, были посчитаны обоснованными. Для отбора наиболее жизнеспособных вариантов по каждому мероприятию была разработана серия смет на финансирование, так называемых сценариев на

основе уровней стремлений, с учетом способности освоения средств и реализационных возможностей стран, имеющих право на получение помощи по линии ГЭФ, для получения результатов. На основе применяемого ГЭФ правила обоснования дополнительных издержек были определены процентные показатели для обоснования достижения глобальных экологических выгод путем реализации отобранного мероприятия. Затем общие сметы по каждой целевой задаче были обобщены. И наконец, было использовано три коэффициента совместного финансирования Целевого фонда для разработки вариантов объема средств, которые будут необходимы из Целевого фонда в период шестого пополнения ГЭФ для покрытия ожидаемых дополнительных расходов.

27. В оценочном докладе признается существование пробелов в данных и знаниях, которые невозможно было ликвидировать в сроки, отведенные для исследования. Авторы исследования не смогли четко выявить пробелы в мерах и мероприятиях, которые ранее финансировались Сторонами, ГЭФ и другими организациями с 2010 года для достижения определенного уровня результативности по каждой целевой задаче. Это затруднило проведение оценки остающегося дефицита финансирования. С пробелами в данных также пришлось столкнуться при оценке различных потребностей и структур расходов разных стран на предмет реализации отобранных мероприятий, поэтому в расчет принимались прогнозы средних затрат.

28. Сметные потребности в финансировании разработаны также на основе литературы, примеров и опыта ГЭФ и других финансирующих организаций, а также мнений экспертов, так как от Сторон поступило мало материалов. Учитывая ограниченность времени, возможностей и ресурсов, необходимо будет продолжить исследование для корректировки прогнозируемых смет на финансирование. Ожидается также, что результаты работы Группы высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы обеспечат дополнительную и добавочную информацию, которую также можно будет использовать для оценок в рамках шестого пополнения ГЭФ.

29. В плане доступности финансирования группа экспертов не смогла предсказать объемов финансовых средств, которые будут доступны в период пополнения, и ограничилась освещением тенденций в прошлые периоды пополнения ГЭФ.

РЕЗЮМЕ ДОКЛАДА ОБ ОЦЕНКЕ ОБЪЕМА ФОНДОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ В ПЕРИОД ШЕСТОГО ПОПОЛНЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА

30. На своем 10-м совещании Конференция Сторон приняла круг полномочий для проведения полной оценки объема фондов, необходимых для оказания содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой в соответствии с руководящими указаниями, данными Конференцией Сторон, в осуществлении их обязательств в рамках Конвенции в период шестого пополнения Целевого фонда ГЭФ, который приведен в приложении к решению X/26. Период шестого пополнения ГЭФ продлится, как ожидается, с июля 2014 года по июнь 2018 года, и ожидается, что переговоры, ведущие к принятию соглашения Ассамблеей ГЭФ, начнутся в конце 2012 года.

31. В число других соответствующих мероприятий, реализуемых в соответствии с решениями X/3 и X/24, входят следующие:

а) работа, проводимая в соответствии с решением X/3 по оценке существующих расходов, связанных с биоразнообразием. Была разработана предварительная структура представления отчетности для оказания Сторонам содействия в представлении данных о мобилизации ресурсов в соответствии с индикаторами, утвержденными в решении X/3. В свете замечаний и опыта в связи с использованием предварительной структуры представления отчетности, полученных от двадцати пяти Сторон, а именно: Бельгии, Болгарии, Германии, Гренады, Дании, Европейского Союза, Индии, Испании, Италии, Канады, Китая, Кувейта, Мексики, Мьянмы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии, Эфиопии и Японии, структура представления отчетности была впоследствии пересмотрена и распространяется в качестве документа UNEP/CBD/COP/11/14/Add.1 (UNEP/CBD/COP/11/14);

б) подготовка структуры, ориентированной на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период для шестого пополнения ГЭФ с целью ее принятия на 11-м совещании Конференции Сторон и последующего учета в течение шестого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда. В соответствии с пунктами 6 и 7 решения X/25 в структуре, ориентированной на конкретные результаты, следует учесть Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и соответствующие индикаторы, а также итоги обзора пятого пополнения ГЭФ;

с) работа Группы высокого уровня по оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. В целях ориентирования обсуждений по вопросам постановки целевых задач правительства Индии и Соединенного Королевства совместно организовали проведение оценки финансовых ресурсов, необходимых для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. В оценке используются результаты работы группы экспертов, занимающихся конкретными целевыми задачами или тематическими группами под руководством регионально сбалансированной Группы высокого уровня. Резюме работы, проведенной Группой высокого уровня по оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, приведено в документе UNEP/CBD/COP/11/14/Add.2.

32. На четвертом совещании Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции (РГООК), проводившемся в Монреале 7-11 мая 2012 года, был изучен предварительный оценочный доклад группы экспертов, который был представлен в качестве одного из информационных документов (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/10), и проект резюме доклада, которое было приведено в качестве приложения к официальному документу *Механизм финансирования: обзор пятого пополнения ГЭФ и потребности в связи с шестым пополнением ГЭФ* (UNEP/CBD/WG-RI/4/7), и были выработаны рекомендации по обзору проведенной оценки.

33. На четвертом совещании РГООК следующие Стороны высказали устно свои мнения по предварительному докладу: Австралия, Иордания, Китай, Норвегия, Таиланд, Тунис, Эфиопия и Южная Африка. Кроме того, Канада и Европейский Союз представили свои официальные письменные материалы в секретариат КБР. В материалах содержались конкретные замечания касательно, кроме всего прочего, подхода, существующего финансирования, применения правил ГЭФ касательно соответствия критериям и обоснования дополнительных издержек, совместного финансирования, частичного совпадения и взаимоусиления целевых задач. Группа экспертов учла все замечания в процессе окончательной подготовки исследования.

34. Конференция Сторон должна на своем 11-м совещании определить и передать Глобальному экологическому фонду оценку объема фондов, необходимых для оказания

содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой в выполнении согласно руководящим указаниям, данным Конференцией Сторон, своих обязательств в рамках Конвенции в период шестого цикла пополнения ГЭФ, чтобы Глобальный экологический фонд указал в своем регулярном докладе Конференции Сторон, какие он принимал меры в течение цикла пополнения в связи с предыдущей оценкой, представленной ему Конференцией Сторон.

Круг полномочий, методология и процесс

35. В соответствии с кругом полномочий (решение X/26) была назначена группа из пяти экспертов на основе кандидатур, выдвинутых Сторонами, и обсуждения на совещании бюро Конференции Сторон. Пять экспертов, по два от развитых и развивающихся стран плюс один представитель НПО, чья кандидатура была согласована Альянсом за КБР и сетью НПО ГЭФ, представляли широкие экспертные знания в области финансирования мероприятий по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия.

36. Было проведено пять совещаний экспертов в Монреале (2 совещания), в Токио, Кито и в Кембридже при поддержке штата секретариата и при участии представителей секретариата ГЭФ, включая работу посредством видеосвязи. В период между совещаниями проводились регулярные консультации с использованием электронных средств. Правительства Японии и Нидерландов обеспечили щедрое финансирование для проведения совещаний. Оценка проводилась группой экспертов без денежной компенсации за потраченное ими время на оценку; и их щедрый вклад принимается с признательностью. Эксперты и их организации безвозмездно посвятили свое время проведению оценки, не требуя никакой платы от Конвенции о биологическом разнообразии.

37. Правило ГЭФ по обоснованию дополнительных издержек применялось в ходе всей оценки. Мандат ГЭФ состоит в том, чтобы финансировать согласованные дополнительные расходы по проектам, связанным с обеспечением глобальных экологических выгод. Поэтому проекты ГЭФ выполняют, как правило, дополняющую и иницирующую роль, содействуя изменению к лучшему обычного хода деятельности путем сведения воедино государственных ресурсов с различных уровней и частных ресурсов, как, например, НПО и фондов. Кроме того, учреждения-исполнители ГЭФ мобилизуют совместное финансирование в рамках всех проектов. Таким образом грант Целевого фонда ГЭФ отражает в коэффициенте совместного финансирования характер каждого проекта, глобальные экологические выгоды, которые должны быть сформированы, дополнительные расходы по достижению глобальных экологических выгод, характер исходного уровня, который дополняется проектом, и присутствие и вклады другого совместного финансирования. На практике ГЭФ в качестве *фонда* стремится привлечь максимальный объем средств. Коэффициент Целевого фонда ГЭФ в совместном финансировании варьируется таким образом от 1:2 до максимум 1:10 в целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, при том что в среднем он составляет сейчас 1:4. На этот коэффициент частично оказывают влияние возможные переговоры среди задействованных участников.

38. В основе методологии, которую использовала группа экспертов, лежал круг полномочий (решение X/26). Ко всем 20 целевым задачам, принятым в Айти, и к аспектам биобезопасности применялся поэтапный подход путем выявления соответствующих решений Конференции Сторон и руководящих указаний механизму финансирования и отбора мероприятий согласно их *стратегической значимости* для достижения цели. Были намечены мероприятия, которые с учетом национальной ответственности и обязательств в соответствии с положениями Конвенции о биологическом разнообразии, важно *финансировать из государственных средств*, и были исключены те, которые обеспечивают прямую экономическую отдачу и допускают потенциальное участие частного сектора. Приемлемость отобранных мероприятий для финансирования по линии ГЭФ и сметы потребностей в финансировании, составленные на основе информации из литературы, примеров финансирования аналогичных проектов ГЭФ и мнений экспертов, были посчитаны обоснованными. Для отбора наиболее жизнеспособных вариантов по каждому мероприятию была разработана *серия смет на финансирование*, так называемых сценариев на

основе уровней стремлений, с учетом *способности освоения средств и реализационных возможностей* стран, имеющих право на получение помощи по линии ГЭФ, для получения результатов. На основе применяемого ГЭФ правила обоснования дополнительных издержек были определены процентные показатели для обоснования достижения глобальных экологических выгод путем реализации отобранного мероприятия. Затем общие сметы по каждой целевой задаче были обобщены. И наконец, было использовано *три коэффициента совместного финансирования* для разработки вариантов объема средств, которые будут необходимы из Целевого фонда в период шестого пополнения ГЭФ для покрытия ожидаемых дополнительных расходов.

39. В соответствии с кругом полномочий (решение X/26) в дополнение к обзору каждой отдельной целевой задачи была разработана и распространена среди Сторон путем рассылки уведомления SCBD/ITS/RS/ESE/fb/77838 от 7 октября 2011 года анкета с запросом о представлении информации о конкретных потребностях стран в финансировании. Всем Сторонам, имеющим право на получение финансирования по линии ГЭФ, было предложено сообщить, какую процентную долю от своих общих потребностей в финансировании они *ожидают получить по линии ГЭФ* или из других внешних и внутренних источников и из каких именно источников они ожидают получение фондов. На четвертом совещании РГООК, проводившемся в Монреале 7-20 мая 2012 года, всем странам, имеющим право на получение помощи, было сделано напоминание и было рекомендовано ответить на анкету. В конечном итоге на 7 сентября 2012 года анкету заполнили девять стран: Эквадор, Мадагаскар, Индия, Бангладеш, Гренада, Федеративные Штаты Микронезии, Мьянма, Колумбия и Бразилия. Секретариат КБР высоко оценил их своевременные ответы. Некоторые ответы были, однако, неполными или были представлены в несколько измененном формате. Поскольку число ответов не было статистически репрезентативным, ответы не смогли послужить основой для составления странового обзора для более эффективной оценки потребностей в финансировании в ходе шестого пополнения ГЭФ. В рамках последующей деятельности по настоящему докладу большему числу стран предлагается представить свои заполненные анкеты, чтобы помочь пониманию конкретных потребностей в финансировании и дефицита финансирования в этих странах для увеличения объема данных, необходимых для ориентирования процесса шестого пополнения ГЭФ.

40. Параллельно с проводимой оценкой потребностей в финансировании в ходе шестого пополнения ГЭФ правительства Соединенного Королевства и Индии совместно организовали проведение Группой высокого уровня глобальной оценки ресурсов, необходимых для реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и достижения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Члены группы экспертов тесно сотрудничали с тематическими группами Группы высокого уровня для обеспечения согласованности обеих оценок. Тематические группы Группы высокого уровня были оповещены о предварительных результатах оценки потребностей в финансировании в период шестого пополнения ГЭФ. Точно также результаты глобальной оценки, проводимой Группой высокого уровня, в определенной мере дополняют результаты оценки потребностей в финансировании в период шестого пополнения ГЭФ в случаях выявления пробелов в информации и данных. Таким образом оба исследования носят дополняющий и добавляющий характер в своей оценке потребностей в финансировании для реализации Стратегического плана на различных уровнях – оценка финансовых потребностей в ходе шестого пополнения ГЭФ нацелена главным образом на *дополнительные расходы по мероприятиям, приемлемым для ГЭФ, в странах имеющих право на получение помощи по линии ГЭФ*, тогда как другая оценка, проводимая Группой высокого уровня, сосредоточена на определении *общих глобальных расходов* на достижение целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

41. Ниже приводятся основные лимитирующие обстоятельства, которые группа экспертов подчеркнула в своей работе.

Настоящая оценка потребностей в финансировании в шестой период пополнения ГЭФ была первым в своем роде подобным мероприятием и сопровождалась многочисленными трудностями

и неопределенностями. Когда Стороны будут изучать проведенное исследование, необходимо будет принять в расчет следующие ограничения:

1) касательно руководящих указаний в решениях Конференции Сторон:

- a) указания в решениях Конференции Сторон носят очень сложный характер, и можно было бы наметить и отобрать большое число подходящих мероприятий для их финансирования по линии ГЭФ. Было, однако, посчитано, что следует обращать основное внимание только на те стратегические мероприятия, которые будут содействовать достижению той или иной целевой задачи, но все же было признано при этом, что другие мероприятия также необходимы и пригодны для достижения этой целевой задачи;
- b) следует принимать в расчет сложное переплетение целевых задач, принятых в Айти, чтобы избегать двойных оценок потребностей в финансировании; поэтому мероприятия были отобраны так, чтобы в максимально возможной степени минимизировать их частичное совпадение;

2) касательно данных и знаний:

- a) в ходе исследований было признано существование пробелов в данных и знаниях, но их невозможно было устранить в отведенный период времени. Невозможно было четко выявить пробелы в мерах и мероприятиях, которые ранее финансировались Сторонами, ГЭФ и другими организациями с 2010 года для достижения определенного уровня результативности по каждой целевой задаче. Это затруднило проведение оценки остающегося дефицита финансирования;
- b) сметные потребности в финансировании разработаны на основе литературы, примеров и опыта ГЭФ и других финансирующих организаций. Учитывая ограниченность времени, возможностей и ресурсов, необходимо будет продолжить исследование для корректировки прогнозируемых смет на финансирование. Ожидается, что результаты работы Группы высокого уровня по глобальной оценке ресурсов обеспечат дополнительную и добавочную информацию, которую также можно будет использовать для оценок в рамках шестого пополнения ГЭФ;
- c) с пробелами в данных пришлось также столкнуться при оценке различных потребностей и структур расходов разных стран на предмет реализации отобранных мероприятий, поэтому в расчет принимались прогнозы средних затрат;

3) касательно правил ГЭФ и сроков шестого пополнения ГЭФ:

- a) мероприятия, которые следовало реализовать в рамках пятого пополнения ГЭФ для достижения определенной целевой задачи, возможно, еще не начинались или еще не завершены. Поэтому некоторые мероприятия придется начинать или продолжать в период шестого пополнения ГЭФ;
- b) реализация некоторых мероприятий, которая начнется в период шестого пополнения ГЭФ, будет, как ожидается, продолжаться в период седьмого пополнения ГЭФ, чтобы содействовать достижению целевых задач к 2020 году;
- c) правило ГЭФ по обоснованию дополнительных издержек и согласованию дополнительных расходов может быть двусмысленным, поскольку попытка формирования глобальных экологических выгод и вопрос совместного финансирования того или иного проекта зачастую представляются смешанными и частично зависящими от возможных переговоров между странами, имеющими право на получение помощи по линии ГЭФ, учреждениями-исполнителями и секретариатом ГЭФ. Поэтому оба вопроса были разделены в рамках поэтапного подхода, чтобы обеспечить больше прозрачности;

- 4) касательно специфических обстоятельств стран:
- a) ввиду ограниченности времени и ресурсов оказалось невозможным проведение надлежащего углубленного анализа национальных докладов, национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и других исследований для получения дополнительной информации о специфических потребностях стран в финансировании;
 - b) ввиду ограниченности информации было очень сложно изучить готовность к реализации отобранных мероприятий и потенциал освоения в странах, имеющих право на получение помощи;
 - c) учитывая политику ГЭФ, предусматривающую, что использование фондов ГЭФ в основном инициируется странами, число стран, осуществляющих отобранные мероприятия, может варьироваться от мероприятия к мероприятию. Поэтому существует много неопределенностей относительно того, как именно страны будут реализовывать предлагаемые мероприятия и содействовать таким образом достижению целевой задачи.

Учитывая данные лимитирующие обстоятельства, авторы исследования не смогли дать комплексной или четкой оценки дополнительных расходов, которые необходимо будет покрывать в период шестого пополнения ГЭФ. Вместо этого их задача состояла в том, чтобы принять прагматический подход, нацеленный на обеспечение правдоподобных, прозрачных и воспроизводимых усилий, включая разработку сценариев возможных масштабов потребностей в финансировании в шестой период пополнения ГЭФ.

Результаты оценки

42. Члены группы экспертов считают, что в четырехлетний период шестого пополнения ГЭФ (2014 – 2018 годы) *общие потребности в финансировании* для содействия достижению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в странах, имеющих право на получение помощи от ГЭФ, составят примерно от 74 млрд долл. США до 191 млрд долл. США. Данные цифры касаются только расчетных потребностей в финансировании в странах, имеющих право на получение помощи от ГЭФ, и относятся к тем мероприятиям, которые будут отвечать требованиям финансирования по линии ГЭФ еще до применения к ним правила ГЭФ по обоснованию дополнительных издержек и любых коэффициентов совместного финансирования. Их разбивка по трем сценариям приведена в **таблице 1**.

43. Далее авторы оценки считают, что в четырехлетний период шестого пополнения ГЭФ (2014 – 2018 годы) необходимые объемы средств будут варьироваться между примерно 35 млрд долл. США и 87 млрд долл. США после обоснования связанных с ними дополнительных издержек в масштабе от 10% до 100% в зависимости от глобальных экологических выгод, которые эти мероприятия смогут потенциально обеспечить. Результаты в разбивке по трем сценариям приведены в **таблице 1**.

44. Для расчета необходимых объемов средств в период шестого пополнения ГЭФ (2014-2018 годы) группа экспертов использовала *три коэффициента совместного финансирования* (1:2, 1:4 и 1:6) для представления вариантов объема средств, которые могут потребоваться Целевому фонду ГЭФ для покрытия ожидаемых дополнительных расходов. Эти объемы представляют собой долю Целевого фонда ГЭФ, под которую в период шестого пополнения ожидается привлечение дополнительного совместного финансирования для соответствующего покрытия в конечном итоге всех потребностей в финансировании в зависимости от числа факторов, разработанных в методологии. Как уже было упомянуто выше, нынешний средний коэффициент, применяемый ГЭФ к совместному финансированию для основной сферы деятельности по снижению угроз биоразнообразию, составляет 1:4. Учитывая тот факт, что коэффициент совместного финансирования может меняться в результате возможных переговоров и, следовательно, его

невозможно прогнозировать, в качестве вариантов приводятся самый низкий (1:2) и самый высокий (1:6) коэффициенты совместного финансирования. В таблице 1 приводятся девять вариантов в соответствии с коэффициентами финансирования, варьирующимися от 1:2 до 1:6.

Таблица 1. Варианты расчетной суммы средств, необходимых для шестого периода пополнения ГЭФ

Расчетный объем средств, необходимых в шестой период пополнения ГЭФ в 2014-2018 годах <i>до</i> обоснования дополнительных расходов	Расчетный объем средств, необходимых в шестой период пополнения ГЭФ в 2014-2018 годах <i>после</i> обоснования дополнительных расходов	Варианты объемов необходимых средств из Целевого фонда ГЭФ в шестой период пополнения ГЭФ для покрытия ожидаемых дополнительных расходов		
		примененный коэффициент софинансирования		
		1:2	1:4	1:6
Сценарий 1. 74 млрд долл. США	Сценарий 1. 35 млрд долл. США	11 млрд долл. США	7 млрд долл. США	5 млрд долл. США
Сценарий 2. 131 млрд долл. США	Сценарий 2. 60 млрд долл. США	20 млрд долл. США	12 млрд долл. США	8 млрд долл. США
Сценарий 3. 191 млрд долл. США	Сценарий 3. 87 млрд долл. США	29 млрд долл. США	17 млрд долл. США	12 млрд долл. США

Потребности в финансировании в сравнении с доступностью средств

45. Согласно кругу полномочий (решение X/26) в исследовании полагалось также провести оценку *доступного* финансирования. Группа экспертов представила информацию о доступном финансировании из различных государственных источников для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, как, например:

a) доступное финансирование по линии ГЭФ для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, включающее Целевой фонд ГЭФ и выделение средств на софинансирование в различные периоды пополнения - от экспериментального этапа (1991-1994 гг.) до пятого пополнения ГЭФ (2010-2014 гг.);

b) доступное финансирование для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в рамках обязательств стран ОЭСР по оказанию двусторонней помощи;

c) финансирование на цели сохранения и устойчивого использования биоразнообразия из других секторов;

d) внутреннее финансирование сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в развивающихся странах.

46. Группа экспертов представила некоторые выводы по вопросу доступности фондов в сравнении с потребностью в фондах в период шестого пополнения ГЭФ. На основе трех сценариев и оценки полного доклада по каждой целевой задаче в отдельности в **таблице 1** представлено девять вариантов, отражающих ожидаемые дополнительные издержки, на покрытие которых необходимо будет, возможно, выделять средства из Целевого фонда ГЭФ в поддержку осуществления целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и обеспечению биобезопасности в период шестого пополнения ГЭФ в 2014-2018 годы.

47. Объем средств, доступных для фондов, связанных с биоразнообразием, в период пятого пополнения ГЭФ, состоит из нескольких элементов. Дополнительное финансирование, которое

еще не включено в сумму в 1,2 млрд долл. США для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и может содействовать достижению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, представляет собой объемы средств, выделенных для устойчивого управления лесами/СВРОДЛ+ (0,13 млрд долл. США), очередные взносы в целевые области, связанные с международными водами и борьбой с деградацией земель, и в Фонд для наименее развитых стран и в Специальный фонд по борьбе с изменением климата. Основываясь на данных за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2012 года в докладе секретариата ГЭФ, представленном для 11-го совещания Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/11/8), можно ожидать, что из этих областей поступит на цели, связанные с биоразнообразием, дополнительно 30% средств в виде расходов по проектам (175 млн долл. США от общей суммы в 747 млн долл. США, из которых 572 млн долл. США связаны с биоразнообразием, составляют 30%). Это означает, что объемы средств, доступных для целей, связанных с биоразнообразием, увеличились в период пятого пополнения ГЭЭ примерно на 1,6 млрд долл. США. В таблице 2 представлено расчетное увеличение потребности в финансировании между пятым и шестым пополнением ГЭФ на основе соответственно трех сценариев и коэффициентов софинансирования. На основе доступных объемов финансирования в ходе пятого пополнения ГЭФ возрастание потребности варьируется от *3-кратного* в сценарии 1 и коэффициента софинансирования в 1:6 до *18-кратного* в сценарии 3 и коэффициента софинансирования в 1:2. В сценарии 2 при ожидаемом коэффициенте софинансирования в 1:4 повышение будет 7,5-кратным.

48. В практике ГЭФ среднее процентное изменение объемов средств от одного пополнения к другому составляет 27,7%. Учитывая исторический средний рост темпов пополнения Целевого фонда ГЭФ от одного пополнения к другому, даже самые низкие предлагаемые показатели в сценариях свидетельствуют о необходимости огромного возрастания объемов.

Таблица 2. Требуемые и доступные объемы средств из Целевого фонда ГЭФ и расчетное их повышение от пятого до шестого пополнения ГЭФ

Сценарий для шестого пополнения ГЭФ (2014-2018)	Варианты требуемых объемов средств из Целевого фонда ГЭФ в период шестого пополнения ГЭФ для покрытия ожидаемых дополнительных расходов			Доступный объем средств из Целевого фонда ГЭФ в период пятого пополнения ГЭФ (2010-2014 гг.) для покрытия дополнительных расходов	Расчетное повышение объемов средств от пятого до шестого пополнения ГЭФ на основе доступных объемов средств в период пятого пополнения ГЭФ		
	применяемый коэффициент софинансирования				Целевая область, связанная с биоразнообразием 1.2 млрд долл. США	согласно коэффициенту софинансирования	
	1:2	1:4	1:6	Ожидаемый вклад из других целевых областей и фондов ГЭФ: ~ 0.4 млрд долл. США		1:2	1:4
Сценарий 1	11 млрд долл. США	7 млрд долл. США	5 млрд долл. США	1,6 млрд долл. США	~ 7 раз	~4,5 раза	~ 3 раза
Сценарий 2	20 млрд долл. США	12 млрд долл. США	8 млрд долл. США	1,6 млрд долл. США	~ 12,5 раз	~7,5 раз	~ 5 раз
Сценарий 3	29 млрд	17 млрд	12 млрд	1,6 млрд долл. США	~ 18 раз	~11 раз	~ 7,5 раз

	долл. США	долл. США	долл. США				
--	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--

49. Полный доклад об оценке объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции в период шестого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда приведен в документе UNEP/CBD/COP11/INF/35.

ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ КАСАТЕЛЬНО ОЦЕНКИ ШЕСТОГО ПОПОЛНЕНИЯ ГЭФ

Основные элементы из рекомендации 4/3

50. Основные элементы проекта решения, связанного с обзором осуществления стратегии мобилизации ресурсов, приводятся в пункте 6 рекомендации 4/3 четвертого совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции (UNEP/CBD/COP/11/4) и приведены также в обобщении решений (UNEP/CBD/COP/11/1/Add.2).

III. ЧЕТВЕРТЫЙ ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ

51. Согласно решению X/27 Конференции Сторон, результаты четвертого обзора следовало представить Сторонам задолго до 11-го совещания Конференции Сторон. Однако, ввиду дефицита финансовых ресурсов и из-за других непредвиденных задержек четвертый обзор эффективности механизма финансирования, на проведение которого был заключен контракт, завершен не был.

52. На своем четвертом совещании Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции настоятельно предложила Исполнительному секретарю обеспечить эффективное выполнение решения X/27 и своевременно и оперативно подготовить четвертый обзор эффективности механизма финансирования; и поручила Исполнительному секретарю изучить возможность перераспределения средств в рамках имеющихся финансовых ресурсов в целях проведения этого обзора до 11-го совещания Конференции Сторон; и призвала доноров, у которых имеются соответствующие возможности, принять на себя срочные обязательства по финансированию реализации решения X/27 в сроки, позволяющие представить доклад на 11-м совещании Конференции Сторон (раздел С рекомендации 4/3 четвертого совещания РГООК).

53. В соответствии с рекомендацией 4/3 (раздел С) Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции правительство Канады щедро выделило необходимые финансовые ресурсы для проведения четвертого обзора эффективности механизма финансирования Конвенции.

54. Исполнительный секретарь одновременно разместил 23 июня 2012 года объявление с предложением опытным консультантам провести четвертый обзор эффективности механизма финансирования Конвенции. В число требуемых практических результатов входили следующие:

а) подготовка проекта обобщенного доклада и рекомендаций для представления ГЭФ с целью из обзора и замечаний, которые будут включены в документацию с указанием источников; и

б) составление при поддержке со стороны Исполнительного секретаря и ГЭФ проекта решения о четвертом обзоре механизма финансирования, включая конкретные предложения для принятия мер в целях повышения эффективности механизма в случае такой необходимости, для изучения Конференцией Сторон на ее 11-м совещании.

55. На основе результатов оценки и предыдущего опыта контракт на консультационные услуги был предложен фирме Стратос Консалтантс пока ожидалось заключение соглашения о финансировании с правительством Канады. Однако в конце июля фирма Стратос Консалтантс отозвала свое заявление из-за внезапного ухода из фирмы ключевых сотрудников.

56. Затем секретариат рассмотрел кандидатуры других консультантов и принял предложение, представленное компанией АЙ-СИ-ЭФ Интернэшнл. Задача этой компании состояла в

определении и окончательной доработке оценочной методологии, проведении необходимого аналитического обзора со сбором материалов у субъектов деятельности и оценке информации для подготовки проекта оценочного доклада. Ввиду, однако, непредвиденных задержек консультанты смогут представить окончательный оценочный доклад к 31 декабря 2012 года. Оценочный доклад будет затем представлен на рассмотрение пятому совещанию Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции.

ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ О ЧЕТВЕРТОМ ОБЗОРЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ

Элементы из рекомендации 4/3

1. В дополнение к рекомендации 4/3 Исполнительный секретарь предлагает следующие элементы проекта решения в соответствии с пунктами 2 и 3 решения X/27 и с пунктом 10 приложения к этому решению:

Конференция Сторон

порукает Исполнительному секретарю распространить среди Сторон доклад о четвертом обзоре эффективности механизма финансирования, подготовленный во исполнение решения X/27, для его изучения Специальной рабочей группой открытого состава по обзору осуществления Конвенции на ее пятом совещании.

Приложение

ПРЕДЛАГАЕМАЯ СТРУКТУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ НА ЧЕТЫРЕХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014-2018 ГОДОВ

Цель

1. Структура, ориентированная на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов, обеспечивает руководящие указания Глобальному экологическому фонду в его качестве механизм финансирования Конвенции касательно разработки надежной стратегии и системы мониторинга для целевой области, связанной с биоразнообразием, в период шестого цикла его пополнения.

Элементы

2. Структура, ориентированная на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов, и обеспечивающая руководящие указания по разработке стратегии в области биоразнообразия для шестого пополнения ГЭФ, состоит из следующих элементов:

а) Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая его целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти (приложение к решению X/2);

б) Стратегического плана для Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов (решение BS-V/16);

с) программных приоритетов в поддержку осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод⁶;

и также с учетом

д) ориентировочного перечня имеющихся индикаторов для оценки результатов осуществления целей Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и Целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, приведенного в перечне ожидаемых решений на 11-м совещании Конференции Сторон, так как эти индикаторы обеспечивают отправную точку для оценки результатов реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы в различных масштабах;

е) любого дальнейшего уточнения данных индикаторов или разработки дополнительных индикаторов в результате дальнейшей работы в рамках Конвенции, такой как работа Специальной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции по разработке индикаторов, относящихся к традиционным знаниям и устойчивому использованию на основе обычаев; и

ф) существующего набора индикаторов итогов, результатов и воздействия и связанных с ними процессов мониторинга и инструментов отслеживания, используемых в настоящее время ГЭФ.

Руководящие принципы

3. Целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и предлагаемая структура индикаторов обеспечивают для Сторон гибкую основу, которую можно адаптировать с учетом различных национальных обстоятельств и возможностей, в том числе в пересмотренных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия. Стратегия ГЭФ в области биоразнообразия, разработанная на период его

⁶ См. рекомендацию II/1 второго совещания Межправительственного комитета по Нагойскому протоколу (UNEP/CBD/COP/11/6).

шестого пополнения, должна содействовать взаимоусилению национальных целевых задач и программных приоритетов, установленных в пересмотренных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия и приоритизированных в проектных предложениях, разработанных по инициативе стран, с обращением при этом основного внимания на пробелы, требующие устранения в самом приоритетном порядке, которые связаны со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и с его 20 целевыми задачами, принятыми в Айти.

4. В стратегии шестого пополнения ГЭФ следует в полной мере использовать преимущества потенциального взаимоусиления целевых областей ГЭФ, связанных с биоразнообразием, борьбой с деградацией земель, международными водами, борьбой с изменением климата: смягчением последствий и адаптацией к ним. ГЭФ должен привлекать ключевых субъектов деятельности, участвующих в процессе пополнения, включая секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, к разработке стратегии шестого пополнения ГЭФ, как это делалось в недавних процессах разработки стратегий в рамках целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия.

5. На 12-м совещании Конференции Сторон следует представить доклад о стратегии шестого пополнения ГЭФ, принимая во внимание все вышеизложенные пункты.
